

انتباه

۱۳۴۶

اون بش كونده بر نشر اولنور مستقل مسلمان
غزته سیدر

باش محرری : ح . یوسف شناسی

آبونه شرائطی :

بولغارستان ایچون سنه لکی ۱۰۰ ، آلتی آیلنی ۶۰ لقدر .
خارج ایچون سنه لکی ۲۰۰ ، آلتی آیلنی ۱۰۰ لقدر .
آبونه بدلی پشیندر .

آدرس : عثمان یازارنده (انتباه) اداره خانه سی

اخطار : آدرس تبدیلی ایچون بش لهوا کوندریلیدر .

نسخه سی : ۴ لقدر

Гл. Редакторъ: Х. Юсуфъ Шинаси

مدیر مسئول : بصری

مسلمکمزہ موافق یازیلر مع المنونیه قبول اولنور .

درج ایدیلرین یازیلر اعاده اولونماز .

اخطار : مکتوبلر و بالخله ارسالات اداره خانه نامه کوندریللی

و امضالر اوقوناقلی اولمالیدر .

اسکی نسخه ل ۸ لقدر .

Адресъ: Редакция в-къ „ИНТИБАХЪ“
гр. О.-Пазаръ

1 бр. 4 лева.

Директоръ: Б. Хасановъ

брой 22

تاریخ تاسی ۲۳ کانون اول ۱۹۲۷

صای ۲۲

ملته خیاتی کیملر یاپور ؟

عقل و اذعان صاحبی اولان هر فرد تسلیم ایدرکه ملتک کوزونی آچاق ، اولاندیراجق ، اوکا بناسکنی ، حتی هر شیئی اوکرده جک مکتبدر . مکتب ده نیجه بوکون کوزومزک اوکنه ایکی دورلو علم مؤسسه سی کلر : بریسی اسکی اصول ، ایکنجیسی یکی اصول مکتبلردر . شمالی بولغارستانک شمنی و روسچق سنجاقلرندره یکی اصول مکتبلر همان هر کویده آچیلمش و اولدقچه اهالیده بونک فائده سی تقدیر ایتدکه باشلا مشدر . یالکیز پره سلاف اسکی جمعه قضا لرنک بر قسمی ایله عثمان یازار و آلهنا قضا لرنده اکثریتله اسکی اصول مکتبلرک موجودیتنه صیق صیق تصادف ایدلکده در .

یکی اصول او قومنه نك فائده سی بر جوق یرلرده ملت تقدیر ایتدکه باشلادیسه ده ، بونده کنج قالدیمزده هیچ شبهه یوقدر . وطنداشمز اولان بولغارلر بزدن جوق سنه اول یکی اصول مکتبلر آچیشلر ، اوقومشدر و اویانمشلردر . صوگ سنه ل ظرفنده و باخصوص عمومی حربدن صوگرا یکی اصول اوقومنه مغه مسلمانلرده برهوس اویاندیغی اوتده ، بریده آچیلیمقده اولان یکی اصول مکتبلردن آکلایورز ؛ فقط مسلمانلغه اویغون اولان یکی اصول اوقومنه نك قومشو ملتدرده تطبیق ایدلکده اولدیغی و جوق ایی نتیجه لر آله ایدیلدیکی بر جوق سنه لردنبری کورمکده اولدیغیمز حالده نهدن مسلمانلر بونی همان قبول ایدوب بنسهمه مشلر ؛ حتی بوکون بیله کویلرده یکی اصول اوقومنه نك مسلمانلغه موافق اولمادیغی و بونک بر صایقلق اولدیغی ظن ایدرک علیهنده بولنانلر بیله واردر . بز بر طرفدن یکی اصولک بوکونه قادر اسلام اهالی آراسنده تقدیر ایدیلوب تعمیم ایتدکه مهنه تأسف ایدرکن بر طرفنده علیهدارلر حق ویرمکن کنیدیغی آلامایورز .

کویلرده مسلمان اهالی ایله تماسه کلدیکم زمانلر دائماً یکی اصول اوقومنه نك محسناشدن بحث آچار ، مسلمانلغه اویغون اولدیغی آکلایرکن ، بری طرفدن بری : « پک آئی افندم ، سویله دکترینی تصدیق ایدرم ؛ فقط بزه کلن یکی اصول معلملرک دیگر اصولده اوقویان کنجیلرک بز ایی مسلمان اولدقلرینی کوریورز . مثلاً : یکی اصول معلمی یا رشیدیده اوقومش ویا دارالمعلمینده . بونلر قصبده مکتب پشیروبده کویله کلدیلمی ، بزم کیدکلرمزی ، یاپدقلرمزی بیکنمز اولیورلر . بز اوتهدنبری مسلمانلری اوطوروبده آبدست بوزدقلرینی کوریور ، و آیقچه صو دوکمه نك ، یعنی آبدست بوزمانک خرسیتیان عادتق اولدیغی و بونی یایان مسلمان خرسیتیان عادتق اجرا ایدوب مسلمان عادتق بیراقش اولدیغی اونک تمیز ، صاغلام بر مسلمان اولمادیغی اجدادمزدن ، علمادان ایشیدوب بللهمیشز و اویله یاپورز . حالبوکه یکی اصول اوقویان کنجیلر ، معلملر هپ خرسیتیان کی آیق اوزره صو دوکیور ، و آداب اسلامیه نك اقتضا ایتدیکی کی قورولامغه بیله حاجت کورمه یور . عیب اولماسده سنکله برابر ژونلردن برینک یالطولونی سوکسه کده باقسه ق ایچ دونلرنک مشمع کی اولدیغی کورورز .

یعنی زمانده کنیدیلمی تمیز لکندن ده بحث ایدرلر . اسلامیتک امر ایتدیکی طهارت و نظافتدن اوزرلرنده بر اثر بیله کوره مزسک .

بوندن باشقه ضرورتسز باشی آچیق یمک ، ایچمکده آداب اسلامیه یه مخالف کورولمشدر . بزده اسلام اولدیغیمز ایچون اسلاملرجه کره کورولن بر شیئی یامامق لازم . دینی ، ملتق سوگ بویله اولور . صوگرا یکی اصول معلملرنک هیچ بری نماز قیلماز . عموجلر جامعده کیدرکن اونلر آرادن بر وسیله بولارق قاجارلر . — بو آراده عموجه بیلدیکی معلملری برر برر صایغه باشلا . و هیچ برینک بر مسلمان کی حرکت ایتدکلرینی کوزلجه اثبات ایدر — اعتقاد جهته کلنجه خواجلره قائماز ، شیطان یوقدر دیر . حالبوکه قرآن بیله شیطاندن بحث ایدیور ، اولماسه نهدن بحث ایدرک ؛ بونک ایچون بز یکی اصولی بیکنمه یورزه اسکی اصولده ایی دکل . فقط باری دینزی ، اخلاقزی ، عادتلرمزی بوزمایوریا . دینزی ، اسلامیتمزی ، ملی عادتلرمزی بوزارق اوقومهدن جاهل قالمق البته اولدر . « دیور .

دیمک بز یکی اصولیده پاکش آکلایشز ، ایشته کویلرده یکی اصول مکتبلرک رغبت بولامامسک اسبابی . شو سبلردن دولایدرکه کویلرده یکی اصول تعمیم ایدمه دی و ملتده اوقومته اوکرده مدی . انسانیت و اسلامیته مخالف حرکات و اجرا تدریاه یکی اصولی خلق نظرندره فنا کوستن بعض ساخته تمجد پرور طارسلقلری حالا یکی اصولک تعمیم ایدمه مهسنه سبب اوله رق ملتکده اوزون زمانلر جهالتده قالماسنه سبب اولیورلرکه ملته بوندن ده بویوک خیانت اولماز . بز صورارز او ساخته متجددلرکه اویویان ملتق اویاندیرمق اونک دینی و ملی عنعنهلرینی تحقیر و تزییف ایله می اولور ؛ مترقی ملتدرده بویله می ؛ انسانیت و مسلمانلق بویله می ایجاب ایدر ؛! هیچ اولمازسه وطنداشمز اولان بولغارلرک معارفه ناصل ایصیندقلرینی ، معارف پرور ملیتجیلرک خلق آراسنده معارفی تعمیم ایچون ناصل حرکت ایتدکلرینی باری بولغار تاریخق آلوبده بر دفعه اوقوسلر ! .

دینی و ملی عادتلریندن عنعنهلریندن تجرد ایدرک ترقی ایتک ایسته یلرک ترقیلرنک غایه سی ره سیدر عیجا ؛ ملی ودینی عنعنهلری بیراقوبده اونلرک برینه نه قویاچقلر ؛ و او زمان نه اوله جقلر ؛ ملیت فرقلری ، تمیزات ملیه زرده قالاچق ؟...

ح . یوسف شناسی

پاچورا نه در ؟

ملت آراسنده علم و محرر کچین بعض هذیانچی کفر بازلر واردر . بونلرک حق و حقیقتدن اوزاق صاچهلرینی ، ناموس و حیثیتی محل کافرانه هذیانلرینی حیا سز یوزلرینه چارپوبده رزیل ایتدکی ، ذاتاً حیوانی حسیاتلرینه اسیر اولوب بوتون ایشلرینی ، یاپدقلرینی حسیاتلرله اولچدکلرندن ، کنیدیلرنده

عقل و منطق اولمادیغندن همان بر معتاد کفر صایغه ، ادب و تربیه یه مغایر سوکوب صایغه باشلارلر . اک تربیه سزجه تعبیرلری برر برر دیزرلر . ذاتاً بوندن باشقه ده مزیتلری یوقدر . علیهلرینه سویله ن سوزی علمی و قریتیق بر صورتده رد ایدمه زلر . چونکه جاهلدرلر ؛ بونک ایچون علیهلرنده بولونانلری لکله مک ایچون بیک بر چشیدم اقتارلری ایجاد و تصنیع ایتک شناخته شده بولونورلر . هیچ دوشونمز لره « موقع اعلاده بولونانلرک دامنی چرکاب دنیا ایله لکدار اولماز . » بویله جه کنیدیلمی مدافعه ایتمکن عاجز قالدقلری وقت نه یاباچقلرینی بیله مدکلرندن ، نه سویله یه جکلرینی شاشیردقلرندن آرتق پس آغزلرینه نه کلیرسه اونی سویلرلر . بوکا رازغراده چیقان (دهلی اورمان) نامنده کی غزته کپازمه سی جوق ایی بر مثالدر . بونک محررلری مکتب ابتدائی مأذونی اولدقلرندن و کنیدیلمی حیثیت تلقیسندن محروم بولوندقلرندن اخلاق و انسانیتدن جوق اوزاق اولان یازیلرینی طوقار بریسی تنقید ایتدکه . هذیانلرینی تصحیح ایتدکه قانقارسه سوکمکن باشقه اللرندن بر شی کله دیکندن آرتق بر انسانه و مسلمانده دکل آنجیق (دهلی اورمانک) جاهل محررلرینه یاقیشا بیله جک بر صورتده او کیمسه نك شخصه هجوم ایدرلر . مقاله نك یازلدینی غزته ده آرتق اونلرک کوفلی و سرخوش قفاسنجه حاشا پاچورا اولور . مثلاً : انتباه غزته سی ، بولغارستانده غزته جیلق مسلمکنی لکدار ایدن (دهلی اورمان) غزته سنک صاچهلرینی ، کافرانه هذیانلرینی تنقید و تصحیح ایتدکه اوکا سویله یه جک سوز بولامازلرده (پاچورا) دیمکه قالقارلر .

تورکچده پاچورا ؛ ایشه یارامایان اسکی و کیرلی به ز بارچه لرینه دیرلر . بوکله نك غزته لر حقنده قوللانیلماسی ، قیمتسز . لکندن کنایه در . بر غزته نك قیمتی ایسه مندرجاتیله آکلاد شیلر . غزته دیمک ملته دین ، اخلاق ، اجتماعات و سیاسیات کی خصوصلرده رهبرلک ایتک اوزره یازیلوب نشر ایدیلن بر اثردر . هانکی بر غزته نك مندرجاتی موضوعلردن برینه تماس ایدرسه او غزته در و قیمتی ده واردر . حد ذاتنده قیمتی اولان برشی قیمتسز برشیدن کنایه اوله رق سویله نیرسه غرضی سویلشمش و سویله بندنه غرضکار اولش دیمکدر . غرضکارلق ایسه اخلاقسز لقدر .

(انتباه) غزته سی حد ذاتنده دینی ، اجتماعی بر قیمتی حائر اولدیغندن اوکا پاچورا دین عجزندن ناشی دیر و غرضکاردر . حد ذاتنده قیمتلی اولان بر شیئه قیمتسز لک اسنادی اونک قیمتنی ذره قادر تنقیص ایدمه ز . بالعکس تزیید ایدر . جاهل دهلی اورمانجیلرک (انتباه) غزته سنه پاچورا دیمه سیله انتباه پاچورا اولماز . فقط دهلی اورمانک محررلری جاهل ، ابتدائی مأذونی اولدقلرندن غزته لرینه هیچ بر خصوصده بر قیمت ویرمه دکلرندن قیمتسز لکندن کنایه اوله رق سویله ن پاچورا سوزی دهلی اورمان غزته سی حقنده جوق دوزرودر . (دهلی اورمان) غزته سنه پاچورا دیمک جوق عقلی و منطقیدر .

بولغارستان مسلمانلری ایچین اڤمهم حوادثلردن :

باش مفتیلک قائم مقاملغنه ، مفتیلرمن آراسنده علم و فضل ایله متمایز شمنی مفتیسلی فضیلتلو حسین حسنی افندی تعیین ایدلشدن . افندی موسی الیهی تبریک ایدر و کندیسندن باش مفتیلک مقامنه لایق خدمتله بکهرز .

انتباه

حلمینک سفسطه لری

لاتین حروفاتی مناسبته کشار اولنان قورسک ایلک ایدی . شمنی معلملره دولشدی . دین و خواجهرلر علمدارلر ناطقه پردازی وایکرنج هدیانلری ایله نامدار مشهور و آتیش ملیتچیلردن آووقات بسم حلمی بک طرفندن تورک رشید سنده بر قونفرانس ویریه جکئی دودیم . هر زمان قونفرانسلری آتیش نطقلری دیگه دیکم بو کنج ده لیقانی (!) اوتونلری دین و مدنیت ، کنجک و ارتجاع کی حل ایده مه یی و طاقنتک یمه مه یی جکی موضوعلره ایشه باشلار . عجز جهانی آکلانجه قارشیسنده سامعین کتله سی حیوان غر ایدرک موضوعیه ذره قادر علاقهدار اولمایان بر طاقیم مسافر اورتیه سورهر ، هر طرفه صالدیریر ، هیچ بر نتیجه ایتهدن ، هیچ بر حقیقی میداننه چیقارامادن چیرپیدیر قایلر مناسبلی مناسبسز سویله دورور .

بویله اولدیغی بیلدیکم حالده آرقاداشلردن برینک اصرار ینه ایسته مه یه ایسته مه یه مکتمیه کیمکه مجبور قالدیم . صالور دولشدی . جلسنه ک کشار آتی تقرب ایتیش اولاجقدی کرسی خطابه بر قدح صو کتیریلدی . نهایت بش دقیقه بر انتظاردن صو کره قارشیمزده قالدان قابودن صاحب طارانیق ، چهره سی مطروش اولدیغی حالده خطیب اعظم صالونه داخل اولدی . (سورمه کلی آقیشلار) .

بر زمانلر ، بوگون تحقیر ایتدیک صاریقلی طلبه اولان حلمیه دکر بر اجتماعده « جری ده سویله » دیه الهام ایدن « حقیقی جرجی و مرانی » اولان جودت طرفند جلسنه ک کشارینی متعاقب ، هیجانندن یرنده تیره یین ، اری کوزلری ایله اطرافنی سیر ایدن شیق ده لی قانلی کندی اوبتار اوینده کرسی خطابه کلدی .

ینه عادی وجهله تعصب و ارتجاع نقطه لری اطرافند دوندی قالدی . تعصب و ارتجاع اویله بر کولش که ، حلم اونک اطرافنده بر پروانه وضعیته ایدی .

بو یوک بر جوشقونلقه هایقیر یور ، هیجاندن طیفیلیوردی . بالاطلامادق نه دین بر اقادی ، نه ماضی ؟

دینی تحقیر و تلغین ایدیور . ینه مسلمانلغی کیمسه ویرمه یوردی . دنیاده وارنده یوقسه ده حقیقی مسلمان حلمی و یارداخیلرندن عبارتدی . ماضی ده اویله بالاطلامادق و اویله بر تحقیر ایتدی که دیکل مسلمانلره تورکره بیله افتخار ایده جک بر شی بر اقادی . مدار افتخار اوله رق نارنجک نسل آتی به هدیه سی آنجق حلمی (!) قالییوردی . ذاتاً دیکل تورک تاریخنده عمومی تاریخلره بیله امثالی اولمایان زوالی آووقات لغتله تقدیر لایق بر سیادر .

هیچ شبه یوق که هدیانلری تاریخده کندیته بکزه بر داهی (!) کورمه دیکندن متولددر . دائماً تاریخدن استیکر ایدیور و بو مناسبته بو یوک سیارک یتیمه سته امثالک ظهورینه مانع اولارق دینی کورسته ریور و متاداً بالاطلاور دی . حدینی بیلیمین معلملرمنک وجدانلر صیرلاتان یو ایرنچ سوزلرینی آقیشلارله تقدیری ده لی یی قیروپ یقماغا تشویقن باشقه بر شی دکلدی . منور عد ایتدیکمز و حر متکاری بولوندیغمز معلملرمنک (مستشارلری ده واریا) شدیه آقیشلادقلری بعضی سوزلرینی آئیده ذکر ایله نه قادر غیر شعوری و جاهلانه اولدیغی عرض ایده جکم .

حلمی افندی ، معلملر قورسنده ، علم و عرفاندن ، معارف حیاطمزه کی آتارشییدن بحث ایدوب دورورکن ، یوقاریده سویله دیکم وجهله ، تورک انقلابندن ، کنجک و ارتجاعدن بحث ایتیمکه باشلایه رق هیجانی بر آنده : « آرقاداشلر ، ز انسانیت چهره وه سته یکی کیریورز ، بونی بوتون دنیاه طایتیمالی ز . » دیدی .

یا ، دیمک که حلمی جاقالوف و یارداخیلری بو کونه قادر باشقه بر شی ایشلره نه کوزل اعتراف ! . . . عیجا هانکی جنس شیردن ایدیلر . سلاله اصلیه سی ده اعلان ایتسه یدی نه کوزل

سر قضا

۱۲

اسلامه شایقه موافق دکل علامت کفردر لایق دکل عزیزم بوکا راضی دکل اجبار ایدن کافر اولور .

۱۳

بعضی بویله زمان اولور کلور کیر هوا اولور الله دیمک ممنوع اولور خلاف شرع فرمان اولور .

۱۴

بو انقلابه سبب ندر ؟ بونده کی حکمت عجب ندر ؟ صورمق بونی جائز دکل ؛ لایسئل هما یفعل اولور ؛

۱۵

ابوالاشباح آدم اولور . چیقار جتندن حاسر اولور ابوالارواح خاتم اولوب قل هو الله احد اولور .

۱۶

کاه مؤمن معز اولور کاه مضل مذل اولور آکلماز بو سری جاهل آ کل ذی علم علیم اولور .

امضا



۶

انسان اولور وزیر اولور بعضاً کدار رئیس اولور شقی اولور سعید اولور کیف مایشاء حاکم اولور .

۷

اهل یتیم قتل ایتدیرر چیقارتوب منبرله سب ایتدیرر یزیدلره بویله حکم ایتدیرر فتنه فی الارض وفساد کبیر اولور .

۸

الظالم سیف الله اولور . قتل ایدر هلاکو اولور ، ذلک یوم مشهود اولوب هو الواحد القهار اولور .

۹

چیقار سهاری سیر ایدر اینر ارضه حکم ایدر طوتوب آرسلانلری بند ایدر تیکیلره خوش میدان اولور .

۱۰

شرقه مشرک پیدا اولور یاقار ، ییقار خراب ایدر ظهر الفساد - بیان ایدر [۱] کله مشرک بالله اولور . [۲]

۱۱

دور خلیفه لری نفی ایتدیرر دور مدارس سد ایتدیرر کوکس کوکسه رقص ایتدیرر ان کیدکن عظیم اولور .

۱

زهار دیمه ندر بو حقل حکمتلری ایشه بو سر قضا حکمی بو هذا شیئی عجیب اولور .

۲

بالان یادیران هب اودر آلت بز سائق اودر سیران ایدن خالق اودر بوندن مخلوق غافل اولور .

۳

اقرب ایکن عقرب اولور ابعد ایکن اقرب اولور اولادی بابایه خصیم ایدر و بحکم لمایرد اولور .

۴

صنم اولوب معبود اولور بر جوقله محبوب اولور خاخم اولور بالاس اولور والله بصیر بالعباد اولور .

۵

بعضی زمان عاشق ایدر بعضاً دخ معشوق ایدر وصلته محبتی حجاب ایدر والله خیر الماکربن اولور .



[۱] بخاری شریفک دورنجی جزئک ۱۷۹ نجی صحیفه سنک ۱۷ نجی وینه سکرنجی جزئک ۵۲ نجی صحیفه سنک ۳ نجی سطرندکی احادیث جناب رسالتنه ایله اشارت بویورولدیغی اوزره تماماً شرق ارتدادی وقوعه کلشدن .

[۲] کبار مشایخ اسلام و اسلافدن کرکس زاده مرحومک الی سنه مقدم یازوب بیراقش اولدیغی وصیتنامه سنده [ظهر الفساد = ۱۲۸۶] تاریخ شمسیه سی حولنده یعنی ۱۳۲۶ سنه هجریه سنده [۶۸۳] لر میداننه چیقار ق فساد حربی اعلان ایده جکلردر . او زمانی ادراک ایده جک مؤمن خالص اولانلرک کیمسه شریعتی ، کیمسه مستبد ، کیمسه مرتجع نامی ویرلرک اذا وحفا اولونه جکلردر . بونلر [کله مشرک بالله = ۶۸۳] سرینه مظهر بر سورو دینسزندن عبارت بولونه جکلردر . از جمله بونلرک محل ظهوری (۱۷۱) و قومیتلریده (۱۷۱) اوله جکلدر ، بویور مشلردر . ۶۸۳ = زون تورک ، ۶۸۳ = کله مشرک بالله ؛ ۱۷۱ = سلائیک ، ۱۷۱ = قوم یهود .

بونی تأییداً بصری نیازی حضرتلریده کشفنامه لرند : « روم ایلی ایتمز اطاعت بویله در انجام کار - آناطولی جانبندن چیقاجق عصیان باق ! » بویور مشلردر که انجام کار آرناوودلر سلاحلری طویلایمق و اطاعته دعوت اولونمق استندیکی بر زمانده تورکلردن آریله رق اعلان استقلالیت ایله مشلردر . بونی متعاقبده آناطولی حادثه سی ظهوره کلشدن . علمای اسلاف اسلامک اڤر کزیده سی شیخ الاکبر حضرتلریده فتوحات مکیه سنک آل عثمان مجتهد آناطولی عصیانک سبیلرینی ، صنادیدینی و قوای ملیه نامیه تاریخ ظهورینی شو [غ ، ق ، ص] اوج حرفک ایچنده جمع ایله مشدر . علم جفره آشنا بولونان علمای خواص بو اسراره واقفلردر .

مدرسه لری قیامتی ، تسکایا و مساجده الله اسمنی آ کدیر تمامق ، بو ملتی وجوده کتیرن و یشاتان اسلافک ، فاتحلرک ، آق شمس الدینلرک قهرلری اوکندن کچلره بر فاتحه اوقونماستی منع ایتمک ، حروفات قرآنییه واریجه قادر اعلان حرب و خصومت ایتمک اسپرتونک تأثیریه کتاب الله و کتاب رسول الله دیل اوزاتمق بر حکمدار عاقل کاری دکل ، آنجق بر مست مدام جنون اثریدر .

بر کره تأمل ایتلیدر که بوکون کائنات اوجیوز الی میلیونی متجاوز مسلمان ایله دولیدر . بونلرک اللرنده کی کتاب الله قاره کتاب ، شریعت غرای محمدیه قره قوت دیمک و دیدیرتمک تجاوزی بر سوء ادبدر . عیبدر ، کناهدر : [ان الله بغضب اذامدح الفاسق] ...

اولوردی . غالباً ، عبیدالله خواجه نیک دیدیکی مایمون سلاله سی بونلر اولاجیق !.. حلمی افندی ، مادامکه ، انسانلغه یکی کیردیکنی اعتراف ایدیور؛ ناصل اولیورده حقیقی انسانلرک ایشنه قاریشیور ؟

بر طرفدن انسانیت مدالیه سنی داقینرکن دیگر طرفدن ماهیت آصلیه سندن آریلامایان بیچاره خطیب ، حسبات نفسانیه سنک جوشدینی بر آنده « عربجه یی ، عربلر ، عجمجه یی عجملر قونوشسون ! آرقاداشلر بز ، بویوک وارکن عظیم ، قاپو وارکن ، باب دیمیه جکزه . بزم کهری قالمز سبب ، لسانلرک عرب صاحی کی قاریشیلغیدر » دیدی . پک اعلا حلمی افندی ، مادامکه لسانده اصلاحات ایسته یورز ، بو اصلاحاته ایلمک سزدن باشلایم .

سنده تقدیر ایدرسیک که ، آدیکز اولان « بسم حلمی » سوزی عربده متنشکل بر اسمدره اولا بونی ده کیشدرمک لازم ، مادامکه تورکجه سی وارکن عربی ، فارسی لازم دکیل ، شو حالده سکا منسوب اولدیغک اسمک لغت ترجمه سی اوله رق « چوق کولیچی یوموشاق » دییه خطاب ایدم . ناصل بویه بر اسم ایله یاد اولونمغه راضیمیسکز ، رضا کوشتمه کز غایه کز اقتضاسیدر . سز بونی قبول ایتدیکنز تقدیرده یار . داخیلریکنز ، بلا شک و شبهه ذاتیکزه تبعاً برر برر تبدیل اسم ایله دائرة انسانیت نام مستعارلرله کیره لر . بلکه اوزمان غائب اولان اعتبار و حیثیتلری ده تکرار جانلانیور . عربی و فارسی کله لر دن آتجه غمیز ایلمک مواد آدلیمز اولمالیدر . چونکه اولا کنندیمیزی اصلاح ایتمه لی بکه صیرا باشقه لرینه کلسین !.. یازمجه غمیز تورکجه یازیلر آراسنده آدلیمز ماندا ساقاری کی ییچیمسز قاله جق . بو ایسه سزی غایه کزدن آییور . شو حالده اولا کنندیکزی اصلاح ایدکده صیرا دیگر . لرینه کلسین !.. هم سوزلریکنز شوراسی ده تحف و آحینه جق بر حالده که : عربی ، فارسی قطعاً قونوشایلم دییه باغیررکن ، آغزیکزدن متادیا لغتار آقیور ، ترکیملر قویروق قویروغه منادیاً دوکولویوردی .

بو حالکنز ، قولی عینی دقیقه ده تکذیب ایدن بر آدم اولدیغکنزی آکلاتمازی ؟ کنندیکز اجرا ایدمه دیککنز ویا ایدمه یه جککنز بر شئی ناصل اولویورده هیچ قیزاروپ بوزارمادن او منور طبقه یه تکلیفده بولونیورسیکنز . بوسنک اثر جهالتک و درجه غفلتک دکلده ندر ؟

صوکره یینه بر نقطه ده ، عربلرک الفباسیله چکدیکلری میز آکلاتیرکن ، « ح ایله خ » یی آیرامادیغیکزدن و سنک کی پک چوق عالی تحصیللرک آیرامادیغندن بحث ایتدک . « ح - خ » حرفلری آیرامایه جق درجه ده جاهل اولدیغنی اعتراف ایدرکن ، او عجز و جهلکه ناصل اولویورده نسل آیتک مریمسی اولان او منور طبقه قارشوسنده قونفرانس ویرمک کی بویوک بر ایشه باشلاورسیک . نندن او ، اوچ قاریش باجقلرکه بلیمه قادار چاموره باتیورسیک؟ همده ناصل اولویورده ، ح - خ حرفلری آیرامادیغک حالده اسکی خواجهلره سوکویور و اونلری تحقیر ایدیورسیک ...

خواجهلر ، عنعنات ملیه و مقدسات دینیه لرینه صادق و حرمتکار ایدیلر . انسانیت ندر بیلیرلر وسویله دکلرینی آکلار . لردی . سن هانکی مزیتکه افتخار ایدمه جکسیک ؟ بیلیم وار ، حقوقدن مأذونم ، دیسه ک بزد و بوکون بوتون مدنی ملتله ده آنا دیلنک الفباسندن « ح ایله خ » یی آیرامایانلره جاهل ! دیرلر . سز جهل مرکب صاحی ، خلق ایله خلقی تفریقندن عاجز ، حس و ادراکدن محروم شیق کیمش بر هیکلدن عبارتسیکنز . بونی بن سویله مه یورم . بو سزک منور بر طبقه قارشوسنده چوق مصیب بر اعترافیکزدرد .

ای ضلالتک مظلم کردابلرنده قاوریلان زوالی حلمی ، ای جهالتک چرکابی ایچنده چیرپنان آووقات !.. سن ای بیل که ، ملت سنک دوشوندیکک کی عرب و عجم کله لرینک چوقلغندن دکل سزک کی قارا جاهللرک دیدی قودیلری ، آراسنده جالقانیرکن جاهل قالدی . سزک کی ، « ح ایله خ » یی

آیرامایان باقار کورلرک ، سوکوک باجلیلرک اغفالنه قاهره قریانلره قاپیلان ملت ایشته بوکونکی درجه یه ایدنی . مقدسات دینیه یی بالطالایوب ، ملتی چنبرسز فیجی کی دارما داغین ایدن هپ سزک کی اذعانسز داهیلردر .

ای ، حیثیت و شرفی غائب ایدن زوالی ملت ، دها بو کی مضللرک آرقاسندن قوشمقده دوام ایدمه جکسیک ؟ !.. چکدیکک چللرلر ، ییدیکک سیلله لر هنوز کافی دکل ؟ شانلی ماضیک ، اولو دینک سینه کده یتشهن طفیللر طرفندن بالطالانیور ، سن الاثن بر جسم جامد ، بر هیکل کی حسسز ، ادراکسز ، باقییورسک . اویان ! زرا ، بو سفر یووارلانه . جقک اوچوروم سنک ابدیاً قالمقه جقک بر خیره ایدتدر . کوزیک آج ، حیثیت و شرفکی لکله یی ، مقدراتکله و مقدساتکله اویانیان ، اویناقلری و یارداقچیلری صوصدور ! زرا ، تاریخ نیکا مزار قازیور ، ایکی اوچ سطرلیق بر مرثیه ایله دفن اولوناجقسیک ! آییکی دوشون ! یوقسه حالک بر باددر .

قولاک مسافری

بر استقنا و بر قنوا

فضیلتیلماب افندم ،

نه حکمته مبنی ایسه تورکیاده شاپقه کیمک بر امر مجبوری و قانونی اولدی ، بورا کمنجلی ده همان شاپقه یی باشلرینه کیردیلر ، اولجه نامدار علمای عثمانیه - اتحادچیلرک اکبویوک شیخ الاسلامی موساکاظم کی - طرفندن یازیلان آثار دینیه و علم حال کتابلرنده شاپقه و امثالی شیلر علامت تکذیب اولیق اوزره مسطوردر . بوکون تورکیاده یاشایان دین عللری بو خصوصه دائر بر شی دیه مزملر ، سز باری سربستسکز ، بو ایشه نه دیورسکز ؟ قنوا کزی بکله یورز .

بر مستقی

جوابی :

عزیز دین قارداشی ! بو عصرده موداسی کچمش برشی طلبنده بولنیورسکز ، استقنا ایتک ، قنوا ایله عمل ایلمک بوکونکی نیم متفکرلرجه صافدلیکدن معذوردر . بویللرده اوتبری فنلره انتساب ایدنلره فقط مناسبتلری یالکنز انتسابدن عبارت اولان منورلره کوره بو جرأتکیز قطعاً عفو اولونماز بر قباحندر ، سز ناصل قورقاپورسکز ؟

لافی اوزاتدیغمه باقه ، ایسته دیککنز جواب بر سوزدر ، براز حسب حال ایدم ، صیراسی کلنجه اونده سویلهرم .

بو مسئله کوروندیکی کی یکی دکل ، پک اسکندر ، بیک سنه دنبری اطرافنده بوخصوصه صلاحیتدار کیمسه لر طرفندن چوق سوزلر سویله نمش وهیسی ده ایکی حکمله نتیجه له نمشدر . « یکفر » و « لایکفر »

احکام عملیه ده دائماً احتیاطه رعایت ایدن آباء واجدادمز « من تشبه بقوم فهو منهم » [۱] و « المرء مع من احب » کی ایجابنده یازمجم بر چوق حدیثلره بناء تلبسده « کینیمه ده » بیله بوقاعده یه توفیق حرکت ایتشلر و بناء علیه بر چوق مسلمانلر چوققلرینه شاپقه کیدرمه مک ایچین ترک دار و دیار ایله مشرودر .

بن بو سطرلرده یالکنز بولغارستان مسلمان قارداشلرمنه خطاب ایتک ایسته یورم . فقط یکی تورکیانک یکی خوجالرندن - « دار آغاجی مواجهه سنده » - صادر اولان اوچونجی بر حکمدن ده بحث ایتمه دن کچمه یه جکم ، اونلردن بری « تشبه قصد ایتکسزین شاپقه کیمک جائزدر » مألنده بر فتوا یاز . مشدی . حدیثه کی تشبهک معناسی و کیلن شاپقه نک نه مقصدله کیلیدیکنی نظر اعتباره آمادیقی ایچین فتواسی اربابی عننده مردود اولقله برابر قصد ایتدیکی مخاطبلری طرفندن ده « بز

[۱] سنک آکلاچاچک کتابلردن کتبخانه کده بیک بر حدیث وارسه بو حدیثک شرحه باقیور !

بکیزمه مک دکل اونلرک اوتیه طرفنه کیمک ایسته یورز » تزیف اولونمشدی . دقت ! فنده ، صنعتده ، علمده دکلده قیافت خارجه ده !.. یا هو آوروپالیر کیری دونه نک یوللری آراشیدریورلر !

لکن اونلر باشقه بز باشقه ، اونلر تورکیالی ، بز بولغا . رستانلی . بولغارستان تبعه سنک یالکنز علماً ترقیسنی ایسته ر ، ترقی قیافتده آراماز ، دماغلرک تنورنده آزار . بر بولغا . رستانلی نه چشید روبا ایسته رسه کیمه ر اون کیسه روبا سی ایچین مواخذه ایتمز و ایدمه ز . بو مملکتده ملی قیافتک محافظه سی الزمدر بیله ! بنابرین یتنه کنیدی مملکتمنزه رجوع ایدیورم .

شاپقه کیمکه باشلایان کمنجلر ، اجنبیلر آراسنده سربست صوقولمغه باشلادی . مسلمانلقدن بر قاج قدمه رها اوزاقلاشدی ؛ چونکه بز باشقه ملتلی تقلید ایتدجه عادات اسلامیه مردن برشیلر براقیور ، قاریش قاریش مسلمانلقدن اوزاقلاشیوردق . شاپقه یی کینجه آراده یانغی مسافه حاصل اولدی . بر چوق کمنجلرمن فس کیرکن الحمدلله تورک ، مسلمانم دییوردی . بوکون عصریلکه افتخار ایدیورلر . اول زمانده کرامتلی کلاهلینه منحصر درویشان وارمش ، بزده همن همن اونلره دونک . روایت کوره اویله بر کلاسه مالک اولان درویش هر دورلو مشکلاتی اقتحام ایدر و بناء علیه کنندیسنی دنیانک اک بختیاری عد ایدرمش . بزرسه بو عصری کلاهی کیه لی بری اللهدن بیله مستغنی اولمغه ، جمعه کونلری اولسون حضور الهی به کلوب مناجات و عرض حاجات ایتمه کنزل ایتز اولدق . جامعلرده نه شاپقه لی ، نه شاپقه کین بر تورک کورونمه یور ، حتی کویلو اولان و جامع جوارنده اوطوران مکتب طلبه سی بیله شاپقه کیدیکی کوندنبری عالم نماز قیلارکن جامع اطرافنده کورولتو ایتکدن چکیمه یور ، صانکه اونلر مسلمان اولادی دکلش ! امان یاربی ! بوکون ، بو مملکتده بوخصوصه دائر « لایکفر » حکمیه قنوا ویره جک بر عالم - بالخاصه شرائط معروضه یی نظر دفته آلدقن صوکر - تصور اولونماز . سعادت اخرویه (اینانیرسه ک) دینه ، حر و سربست اولان مؤمنلرک آراسنه مطابق ، هوای نفسه مخالف اعمال ایله اوله جفی دساتیر اسلامیه ایله مصرحدر . [ایحسب الانسان ان یترک سداً] حقیقی مسلمان مقلد دکل ، مقلد به اولور ، هر هوایه اویناماز .

چوقندنبری بر قیافتمز ، یوق بر فسمز ، خیر اجانبه بکیزمه مک ایچین بر سرپوشمز قالمشدی ؛ اوکاده وداع ایتدکن صوکر باقلم مسلمانلغیزی نه ایله اثبات ایدمه جکزه ؛ ها ! جواب ایسته یور ، شاپقه حقنده استقنا ایدیوردکز ! الجواب : هیچ برشی اولماسه بیله بر ارتداد ملی اولور ؛ چونکه بو شاپقه مقدسات اسلامیه یی انکار ایتدیکنک علا متیدر . احتیاطه رعایت قاعده سنه بناء مسلمان قالمق ایسته ینلر ایچین کیمه مک اولیدر . حدیث شریفده : « اذالم تستح فاضع ماشئت » یعنی اوتانماقدن صوکر ایسته دیککی یاپ . بویو . رلشدر .

بر مفتی آخرالزمان

مستثنی : معتکف

جاهل غزته جیلرک کپازه لکری

۱۵ تشرین اول تاریخی ده لی اورمان غزته سنک غزته جی باشی شمنی تورک دارالمعلمینک قیاماسنه تأسف خوان اولورکن « اوچوز ، درت یوز بیک لقله اداره ایدیه جک اولان بر عالی مکتبک اداره سی بولغارستان تورکنه آغیرلیق تشکیل ایتز ... » دییور . عالی مکتبدن مراد دارالمعلمین دره شمنی دارالمعلمینی عالی مکتب اولمادیکی کی تالی بیله دکلدر . فقط عالی ایله تالی نک آراسنی بیله آیرمقدن عاجز اولان بو حد ناشناس اویدورما غزته جیلر ، صیقلمادن ملت حضورنده سوز

سویله مکده حق ایسته یورلر و هیچ دورمادن باغیروب دیدنیورلر برکت و یرسون ملت کنیدیارینک نه صویده آدم اولدقلارینی بیلدیکی ایچون کورولتولرینه قولاق آصایور . جهالت و غیباوتلرینک درجه سنی شوراندده آکلایکیزکه جمهوریت غزته سندن (بو یوک سوزلر) دیه بر قاق جمله یازمشلر . جمله نك بریسی شودر :

« شارلاتانلر ، دلیک داووللره بکزرلر : کورولتولری چوق و عکسلی آز . »

« شجاعت عرض ایدرکن مرد قبطی سرقتن سویلر » دیه ایشته بوکا دیرلر . باشقلرینه تعریض یایم دیرکن کنیدی نك نه اولدیغی نه کوزل آکلاتمش !.. سرخوش قفادن آتجق بو قادار بکله نیر .

صواریورز سزه ای دهلی اورمانخیلر ! او قادار بویوک کورولتولریکیزه رغما سکیزی کی ایشیدیور ؟! بولغارستانده سزی دیکلین قاق مسلمان وار ؟! دفعاتله پایدیغکنز اجتماعلره کیمسه نك کله مسی دلیک داوول کی کورولتوکیزک چوق ، فقط عکسی یوق اولدیغی کوسترمه یورمی ؟

ملت ، ملت دیه باغیرویورسکنز . ملتکیز کیم ؟ تورک دیه جکسه کیز ، دکل ، چونکه تورکلکدن تجرد ایتدیکنز . تورکک هانسی عادت و عنعنه سنه رعایتکارسکنز ؟! تورکلردن آریلوب تورکلکدن اوزاقلاشدیغکنز ایچون دلیکدرکه اطرا . فکیزده کیمسه قالمادی . افلاس ایتدیکنز ! ملیت بویله می محافظه ایدیلر ؟! بو ملته رهبرلک ایتک کندنده اولمایان بر عیاشه قالدیسه اویله اولان ملته بزدن « انالله و انا الیه راجعون ! »

بر وفات مناسبتیه

یکی بازارلی محمد شکری اولمش .. الله غنی غنی رحمتل احسان ایله سین ! رحمتلی سنه لجه معلملک ایتمش ؛ معارف اسلامیه انجمنلکندن بولونمش ؛ اوقاف اسلامیه اعضالغنه انتخاب اولونمش ؛ بلدییه مجلسنده اعضالغ یامش ؛ علمی ، اوقومشلی و ملتلی سهوهر بر آدمی . صاغلغنده هم معنا انکشاف ایتک همده روحنی دولدوران شهبلردن قورتولمق ایچون صاغه - صوله باش اورور ، علمنه ، اقتدارینه کوه ندیکی کیمسه لره مکتوبلر یازار ، سؤاللر صورار ، زمانک عصری کنجلی کی بیلیمه دیکنی بیلر کورومنه زو عقلنک ایرمه دیکنی ، حوصله سنک آلمادیغی شیلری صوروب اوکرمکدن اوتانمازدی . (حق) و (حقیقت) ی آزار و بو تحریدن ذوق دویاردی !.. الله اونک تقصیراتی عفو ایتسین ! علمدن قورقان ، اوقوماقندن قاچان و ذاتی مساعی ایله انکشاف و تکامله لزوم کورمه ین مغرور و خودبین کیمجکده مرحوم محمد شکری افندی نك حیاتنده کی فعالیتی ایله عمامتده کی حکمتدن عبرتلر آلاحق عقللر و ادعانلر احسان ایله سین .

انتباه

نمونه لک بر نثر ادبی

قیرق بر نومرولو « رهبر » نك ایکنجی صحیفه سننده « آجیقلی بر ضیاع » سرلوحه سی آلتنده علنی بر تعزیت نامه کوردک . بویازی ؛ بو سنه قاپانان ایکی سنه لک تورک دارالمعلمینک سنه لرجه اول یه تیشدیردیکی اک ممتاز (پداغوغ) لردن و کندی نی حال حاضر تورک معلملری ایچنده انقلاب حرکت و فعالیتلرینی اک بویوک بر صلاحیتله یاشاداجق اک منور علمدارلردن عد ایدن یکی بازار مکتب مدیری احمد ضیا افندی نك در . مومی . الیه و اونک یاراننه ، چوق اوکوندیکی رشیدی تحصیل درجه سنده کی ابتدائی معلوماتنک ، دیگر علم و فنلر بر طرف ، آنا لسانی اولان تورکجه خصوصنده نه زواللی بر جهلدن عبارت اولدیغی کوسترمک ایچون ، مذکور یازی اوزرنده چوق سطحی بر تحلیل و تنقید یامنی مناسب کوردک . مومی الیه ک

سوزلرینی عینا آلاحق ، کندی قیدلرمیزی ده معتزله ایچنده کوستره جکیز ، ایشته او نثر ادبی نمونه سی :

« ۱۳ تشرین اول ۹۲۸ تاریخنده قصبه من اهلای محترمه سندن محمد شکری افندی بر قاق کون خفیف خسته لق دولایسیله (خسته لق دولایسیله اولورمی یا ؟! نه ممتاز بر موافقت ؟! آکسزین فانی دنیا یه کوزلرینی (ندن آکسزین ؟! دکی بر قاق کون خسته لق موضوع بحث اولیور ؟!.. بو نه ایلوب ؟!.. ابدی صورتده (صورتک ابدیسی ده وارمش !.. نه مستثما افاده ؟!) قایامشدر . مرحوم اون سکیز سنه معلملک ایل بر قاق سنه دنبری مکتب و اوقاف اسلامیه انجمنلکی صوک زمانده بلدییه اعضالغنده بولونمش اولارق (... انجمنلکی و ... بلدییه اعضالغنده بولونمش اوله رق ... قصبه یارجلری آراسنده بو نه ییچیم موافقت ! معلم ناجی مرحومک روحنی شاد ایدمک نه بدیع و نه بلیغ بر افاده !.. آفرین محرمه !) زواللی اوکسوز قصبه مرک تورک اهلایسنه (قصبه کیز اونه دنبری می اوکسوز وزواللی در ، یوقسه ، محمد شکری افندی نك وفاتیلهمی اوکسوز و زواللی اولیور !.. بوراده کی وضوح و صحت افاده ده ادبیات کتابلرینه یکه جک قادار ممتاز و مستثما ! بزجه ، مقدراتی ، محرم کی منور مدیر و معلملر لنده قالش بر قصبه هر زمان اوکسوز و زواللی در . و کیم بیلر داما نه قادار قصبه لرمز یکی بازار کی اوکسوز وزواللی در ؟!.. یازیق !) انسانی ، ملی ، دینی وظیفه لری حسن ایفاده بولوبده (غالبا بولونوبده شکندنه یازیلا جق .. اما ، بو « بولونوبده » نك بو عبارده ایچنده بولونماسی ده صرف ونحو اولچولرینه اویمایان بر غرابت !..) کنج یاشلرنده وفاتی (کیمک وفاتی ؟ قصبه کیزکی ، محمد شکری افندی نك می ؟! نه فعل و فاعل آراسنده مطابقت وار و نده فکیده وضوح و موافقت ! بوتون عبارده محرم محترمک سومه دیکنی عاشرور کی بر شی اولش !..) کریده بر اقدینی رفیق محترمه سیله دورت اولادینک کدریده لر یله (کیمک کدریده لری یا هو ؟

بو نه لسان ، بو نه وضوح و صحت بیان ؟!.. حیرت ... فقط یازیق زواللی کوزل تورکجه مرک باشنه کلنره !..) مکدر اولارق بوتون کنج ، اختیار (اورالده یاریم کنج و اختیار . لردمی وار یوقسه ؟ محرم ، صفتلری نه ماهرانه قوللانیور ؟!.. مدیر افندی ! کنج اختیار بوتون یکی بازار اهلایسی ، دیمک باشقه ؛ (بوتون کنج اختیار) دیمک ینه باشقه در . یکی بازار مکتبندنه بو بسیط صرف مسئله لری رشیده ، حتی ابتدائی طلبه سنه عجباً کیم اوکرده جک ؟ مذکور مکتب مدیری ایسه یازیق !) یکی بازار اهلایسی نامنه بیک تعزیت ایدرم . (ایی اما ، کیمه بیان تعزیت ایدیورسک ؟ جمله ده بوده مجهول ! غالبا ، معنا فی بطن المحرم ؛ تورکجه بو قدر قیدسز وقاعده سز اولدقندن و مکتب مدیرلری ده بویله یازدقندن صوکرا ، آرتق یکی یازی اوکره ن هر عموجه معلم ، مکتب مدیری ، حتی محرم و ادیبده اوله جق دیمکدر ... نه موطلو بز ! مکتبلرمز ، مدیرلرمز ، معلملرمز ، طلبه لرمز و عموجه جقلرمز هب بردن ترقی ایدیورز !)

« محترم اولو ! سن مزارنده (کیمک مزارنده ؟ مخاطب و غائب فرقنی ابتدائی طلبه سی بیلیرکن ویازیده تطبیق ایدرکن دارالمعلمین مأذونی بر مکتب مدیرینک بیلیمه سی .. نه ایسه ده اوتنه سی عارف اولان آکلار .) راحتله اویو ! » (غالباً راحتله اویو ده نمه ز و راحتله برابر اویونماز ؛ راحت راحت اویونور . نه ایسه بوده دیکرلری کی یکی بر تعبیر دیگر و مستثما ! آفرین ! تورکجه یی بویله بیلیمه لی و بویله قوللانمالی !)

ایشته عزیز قارئلر ، سزه یکی بازار مکتب مدیری اولان انقلابچی و پداغوغ احمد ضیا افندی نك علمنی ، استغفرالله ، جهلنی کوستریر ادبی بر نثر نمونه سی ! بویازی غزیه قوناجنی ایچون ، او زواللی کیم بیلر نه اوزنه نرک و نه تر

دوکرک یازمشدر . یا جف القلم یازدقلری ! هر حالده سوزلرندن فرقلی دکلدر .

بر مکتب مدیری بویله یازدقندن صوکرا ، سزله ، هیکز ، آرتق شعر ، کوچوک حکایه ، حتی رومان یازیلیلر و سربست سربست ادبیات یازیلیلر سکیز !.. بر قلم و بر یارچه کاغذ کافی ! بو سطرلری ، پداغوغ ؟! افندیلرک داما فضله تحصیل کورنلری نه ایچون چکمه دکلرینک حقیقی سبیلرینی یوقارینکی یازی نمونه سنه باقارسه کیز آکلار و علمی و مساعی ، کندی انحصارلری آلتنه آلتنه جالیشان بوکیلرک علمنده ، جهلنده ، ایشلرنده شاشار ، شاشار و شاشار سکیز !

لاکین او قادار حیرته حاجت یوق ! کورلر ملکندنه شاشلر ، کیم بیلر ده قاق سنه بادشاه اولاجقلر و آصوب کسه جکلر ! آفرین اونلره !..

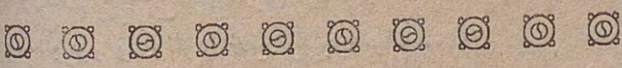
انتباه

محترم انتباه غزته سی مدیریت علیه سنه

افندم ،

تورک اهلایسنک ، وجودیله افتخار ایتدیکی قصبه مرک قیمتی مبعوثلرندن (غوسپودین ایوان قورته ف) ، اوزون سنه لردنبری املاکیلق یامقله اشتهار ایتش بر ذاتدر . معلوم اولدینی اوزره صوک سنه لر ظرفنده هجرت ایتک فکری مسلمانلر آراسنده ساری بر خسته لق کی انتشار ایتش و بر چوق مسلمانلر بو سقیم فکره قایلارق کندیلرینی ذلت و سفالتک پنجه بی امانته تسلیم ایتشلردر . قضامن داخلنده بولونان قایتی کوبندن عمر خواجه نامنده کی ذاتده صوک کونلرده هجرت ایتک فکرینه ذاهب اولور و یوکسک بر فیأله بوتون مال و ملکینی محترم مبعوثلر مژدن غوسپودین (ایوان قورته ف) ساتار . فقط هجرتک فلا کتتی دها هجرت ایتدن آکلامق مردلکینی و ذکاوتی کوسترن عمر خواجه املا کتی آلان غوسپودین (قورته ف) مراجعت ایدرک سوزشلی بر لسان ایله ندامتتی اظهار ایدر و املا کته دونمک آرزو ایتدیکی سویلر . مردلک و عالیجنابلی ایل طاینمش اولان بو محترم مبعوث ، بو بویوک انسان ، آزاده یوز بیک لف پشیمانلق اولدیغی حالده ، ینه بش یاره پشیمانلق آلمادن عمر خواجه نك ملکینی اعاده ایتک لطف و انسانلغنده بولسور . بونی ایشیدن قصبه و قضامن مسلمانلری غوسپودین (قورته ف) نك کوستر . دیکنی بو عالیجنابلقدن فوق العاده ممنون اولدقلرندن کنیدی لرینه بوتون قصبه و قضا مسلمانلری نامنه بیان تشکر ایدر دها بو کی خیرلی ایشلریله باخصوص فقیر مسلمانلرک مکتب و جوامع ایشلرینه دائر لازمکن معاوتلرینی دریغ ایتمه مک صورتیه مسلمانلری ممنون ایتلرینی عن صمیم القلب تمی ایله بوتون مسلمانلر نامنه حرمتلریمی تقدیم ایدرم .

یکی بازار مخبری



ملکتمزک لسان رسمیسینی قولایلقله اوکرده بیلیمه من ایچین بولغارجه دن تورکجه بر لغته احتیاجز واردی . سنه لردنبری بویله بر لغتک یاییلماماسی لسان آشنا کمنجلمزک بو احتیاجی دوشونمه مەسی بولغارستان تورکلری ایچین بر ضرردی . بو احتیاجی تقدیر ایدن سابق مؤسسات وقفیه مدیری ، رهبر غزته سی یاش محرمی محمد جلیل افندی

لغت شهاب

نامیله بر لغت تألیف و نشر ایتدی ، ایکنجی جلدی ده چیقمشدر ؛ بونی هر بولغارستان تورک و مسلمانک ایدنمه سی بر وجیه اجتماعیه در .

